

[cdF] CENTRO DE
FOTOGRAFÍA
DE MONTEVIDEO

FOTOGALERÍA: CIUDAD VIEJA

La **Fotogalería Ciudad Vieja** del **Centro de Fotografía de Montevideo (CdF)** es un espacio destinado a exposiciones fotográficas al aire libre que puede visitarse sin limitaciones de acceso y horario, todos los días.

El sentido del **CdF** es trabajar desde la fotografía con el objetivo de incentivar la reflexión y el pensamiento crítico sobre temas de interés social, propiciando el debate sobre la formación de identidades y aportando a la construcción de ciudadanía.

Gestionamos bajo normas internacionales un acervo que contiene imágenes de los siglos XIX, XX y XXI, en permanente ampliación y con énfasis en la ciudad de Montevideo y, a la vez promovemos la realización, el acceso y la difusión de fotografías que, por sus temas, autores o productores, sean de interés patrimonial e identitario, en especial para uruguayos y latinoamericanos. Asimismo, de acuerdo a estas definiciones, creamos un espacio para la investigación y generación de conocimiento sobre la fotografía en sus múltiples vertientes. El **CdF** se creó en 2002 y pertenece a la División Información y Comunicación de la Intendencia de Montevideo.

Además de este espacio, el **CdF** también gestiona las salas ubicadas en su **Edificio Sede** (Av. 18 de Julio 885), y las **Fotogalerías Parque Rodó, Prado, Villa Dolores y Peñarol**.

Sede CdF: Av. 18 de Julio 885 / Tel: +(598 2) 1950 7960
Lunes a viernes de 10 a 19.30 h / Sábados de 9.30 a 14.30 h
cdf@imm.gub.uy / cdf.montevideo.gub.uy



Japanese Trust Fund
Inter-American Development Bank



ciudadvieja



GESTIÓN DE CALIDAD
CERTIFICADO N° CS 405
UNIT-ISO 9001 | ISO 9001:2015

Intendencia
de Montevideo

El Centro de Fotografía es la primera institución cultural de Montevideo en ser certificada en la totalidad de sus procesos de trabajo, por la Norma ISO 9001.

Los procesos certificados son: Gestión de Fondos Fotográficos, Gestión de salas de exposición fotográfica, Realización de actividades de formación y educación, Realización de publicaciones fotográficas, Investigación sobre fotografía.

Ciudad mía

MUFF Barrios Ciudad Vieja **23 de setiembre al 20 de noviembre de 2017**

Esta muestra forma parte de las diversas actividades y proyectos desarrollados desde 2016 en el marco de MUFF – Montevideo Uruguay Festival de Fotografía – organizado por el Centro de Fotografía de Montevideo. Con el énfasis puesto en los procesos de creación, en su primera edición MUFF toma como eje central el tema de la Vivencia, con el objetivo de ampliar el espectro de la producción fotográfica hacia la creación de nuevos espacios de formación y reflexión, promoviendo intercambios transdisciplinarios y el seguimiento de proyectos que buscan contribuir al enriquecimiento del trabajo individual y colectivo. La fotografía se expande y extrapola los límites de la imagen capturada por un dispositivo tecnológico, transformándose en un territorio ampliado de vivencias compartidas y reconstruidas.

En cinco barrios de Montevideo, la plataforma titulada MUFF Barrios ha llevado a cabo dinámicas de trabajo grupal donde la fotografía ha sido utilizada como herramienta de investigación personal e histórica, abriendo caminos para el auto-conocimiento, el sentido de pertenencia al barrio, la observación del entorno y el intercambio artístico y social. Es así que esta muestra refleja más que el conjunto de imágenes y documentos producidos por un grupo de ocho personas que comparten entre sí el habitar y/o trabajar en el mismo barrio – Ciudad Vieja. Durante cuatro meses, desde marzo a julio de

2017, Alejandra Cabrera, Laura Abad, Juan Pablo Flores Iborra, César Tubino, Serrana Díaz, Natalia Di Benedetto, Stella Maris Zaffaroni y Maria Agustina Albornoz Moreno se reunieron semanalmente todos los martes de 18 a 21 horas en el Museo del Carnaval, bajo la coordinación del “activador fotográfico” Nicolás Vidal.

Desde el primer encuentro del grupo de MUFF Barrios Ciudad Vieja, realizado el martes 14 de marzo de este año, se percibió una sensación de disgregación con respecto al sentido de pertenencia barrial. Se habló de que hay muchos barrios en la Ciudad Vieja y que hay zonas que están en conflicto con otras. Ya no se comprende muy bien quiénes son los habitantes oriundos del barrio, qué ha ido cambiando con la inversión inmobiliaria y con una variada inmigración. Y está el puerto y los museos y la actividad cultural y financiera diurna, pero cuando cae el sol y la noche desparrama su sombra oscura sobre los callejones y las peatonales, todas las almas se esconden dentro de sus casas. O casi todas.

Juan Pablo desafía a la noche y sale a fotografiar los superhéroes incorporados por su hijo de tres años. Ojos de murciélago acompañan al dúo con especial atención en la cámara fotográfica, pero luego la pierden de vista al sorprenderse con la performance inusitada de padre e hijo. El anecdotario histórico de Stella Maris no tiene fin

y los encuentros semanales reavivan su memoria y enriquecen la experiencia del ayer en la vivencia actual del grupo. Agustina, de origen argentino, investigó sobre la idea de movimiento en su primera experiencia viviendo en Uruguay. Inspirada en el libro Juan Salvador Gaviota, de Richard Bach, trabajó en los lugares más recurrentes de su cotidianidad sobre los estados anímicos que en ella despertaban.

Esta muestra reúne los intereses personales de los ocho participantes y la proyección de sus sensibilidades investidas en distintos aspectos del barrio, ofreciendo así un retrato de su actual existencia, donde lo pictórico convive con la decadencia y la tensión con el afecto y la apertura hacia la con-vivencia.

Si bien esta selección de imágenes no es representativa de todo el trabajo realizado por el grupo, queda plasmado en este recorrido la sensibilidad sensorial y fotográfica de cada participante, el cariño por el barrio y este nuevo espacio de encuentro, construido y sostenido por todos. Deseamos contagiar a todos los visitantes de esta energía vivencial, para que encuentren en cada una de estas imágenes inspiración para observar a su barrio con mayor detenimiento, preguntándose de qué maneras se pueden relacionar con su entorno para construir sus propias historias.

Veronica Cordeiro / Curadora MUFF

ORGANIZA:



Intendencia
de Montevideo

[cdf] CENTRO DE
FOTOGRAFÍA
DE MONTEVIDEO



Festival de Fotografía
MONTEVIDEO-URUGUAY

BARRIOS



Foto: Juan Pablo Flores



Foto: Juan Pablo Flores



Foto: Juan Pablo Flores



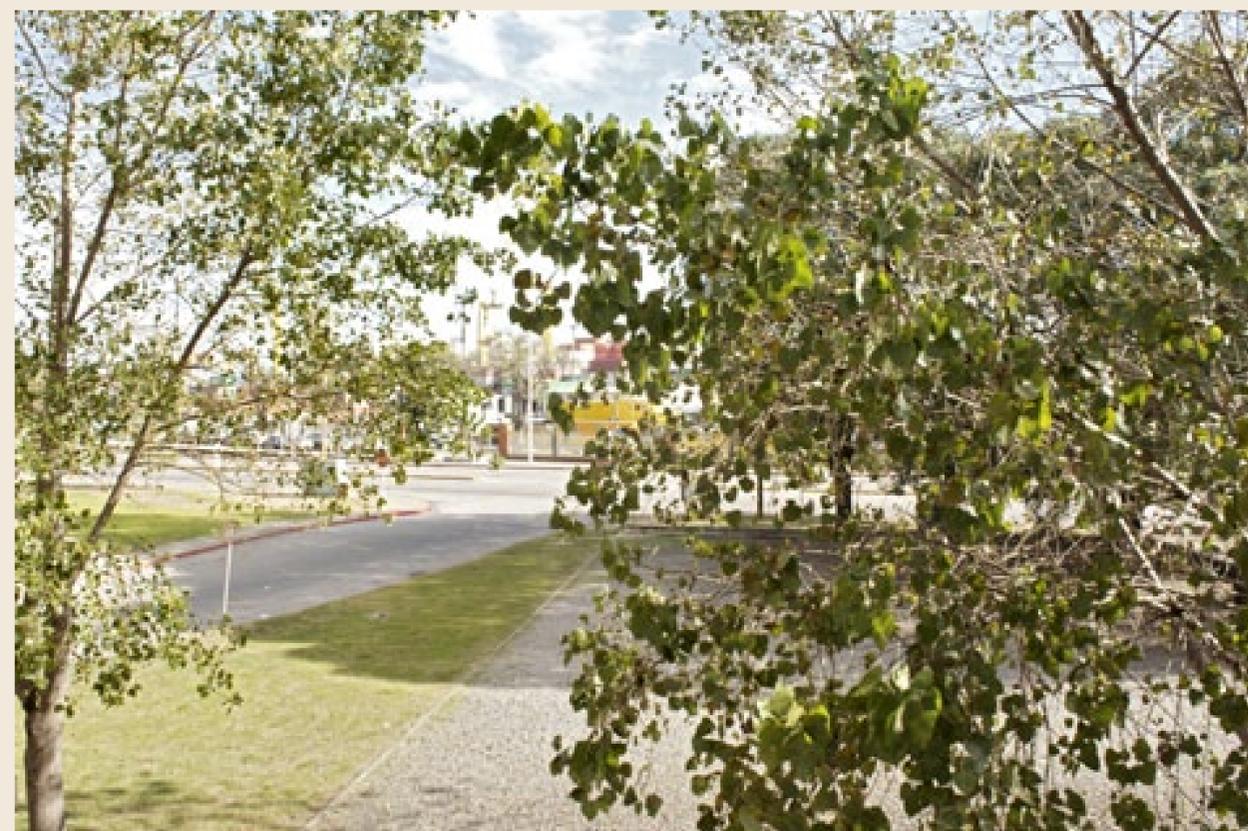
Viviendas, Rambla 25 de Agosto de 1825. Año 1990. Fotos: Alejandra Cabrera



Cooperativa de Vivienda Ciudad Vieja (COVICIVI). Año 2017. Foto: Alejandra Cabrera



Desde mi ventana. Año 1998. Foto: Alejandra Cabrera



Desde mi ventana. Año 2017. Foto: Alejandra Cabrera



Rambla 25 de Agosto de 1825. Año 1990. Foto: Alejandra Cabrera



Parque Portuario. Año 2017. Fotos: Alejandra Cabrera

En la casa de mi tatarabuelo, en la Calle Alzaibar, se casan
 Abuela Carmen y abuelo Arturo.
 Es el 17 de Julio de 1910; nos casamos el 17 porque al día
 siguiente es feriado, dijo los melito, a la que llamaban Nena



Hay amor en la Ciudad Vieja

Carmelita, Isabel y Carlota andaban alborotando toda la casa con sus risas, los vecinos de la calle Alzaibar escuchaban y entendían; no era para menos ya que la algarrabía era parte de la preparación de la boda de Nena, la hija menor.

Siempre fue una mujer que involucró a todos en cada acontecimiento de su vida, desde que nació, ya que cuando rompió a llorar se vio que tenía dos dientecitos. El tal revuelo se armó en la casa: -Esta nena tiene dientes- dijo la partera y las hermanitas corrieron gritando alborozadas: Nena tiene dientes. Así fue que le quedó Nena. Los vecinos comentaron, los estudiantes del hospital de

la Caridad, que quedaba a la vuelta, se enteraron y vinieron todos a ver algo tan inusual.

A los pocos meses se murió el papá, por eso que no hay fotos de Nena bebé, hubo que respetar el luto riguroso. Repentinamente Lorenza, que tenía 25 años, había quedado sola con las tres niñas.

La madre clausuró el balcón, donde se acodaban para hacer sociales con los vecinos, y le dijo: - Ahora sos una viuda así que vivirás en la dentro de la casa. Lorenza la miró y decidió que no sería así.

Nadie sabe cómo se la ingenió; pero lo hizo ya que, unos años después, vino a pedir la mano de Lorenza un señor

llamado Barabino. La madre lo aceptó y Lorenza pasó a ser: Sra. de Barabino.

Cuando Carmelita tendría unos 16 años, en medio del almuerzo anunció que iba a estudiar abogacía. El padrastro, ese hombre serio y de rígidas costumbres, le espetó: Antes te rapo y te meto en un convento.

En la Semana Santa de 1905, Lorenza y el señor Barabino fueron con toda su familia a la misa de gallo en la Catedral.

Las tres hermanas estaban estrenando vestidos con miriñaque, que era la última moda, iban riendo felices. Cuando subían las escaleras, Carmelita se quedó fascinada con un muchacho de ojos claros, cabellos ondulados y hermoso bigote, que entraba a la iglesia cerca de ella.

Consiguieron un buen lugar mas, como la iglesia estaba en tinieblas, no podía ubicar al joven, ella se puso nerviosa y cuchicheaba tanto con sus hermanas que la madre le dio un golpecito con el abanico reclamando respeto.

El silencio de la iglesia fue roto por las campanas lanzadas al vuelo, era medianoche, se encendieron las luces y el incienso perfumó todo.

Carmelita solo tenía ojos para buscar a ese hombre que la había atraído.

Pocos días después iba del brazo de su madre, cuando lo vio salir de una agencia marítima de la calle Piedras.

Ni bien llegó a la casa le contó a Isabel y se pusieron a pensar qué podían hacer para pasar por la calle Piedras sin que la madre sospechara que iban para tratar de averiguar quién era él.

La hermana mayor, Carlota, estaba embarazada, así que la excusa que usaron fue que iban a llevarle la ropa de bebé que habían bordado.

-Vamos a visitar a Carlota- dijeron con total inocencia y allá se fueron, tomando el camino que pasaba por la calle Piedras, rogando encontrarlo, verlo, aunque fuera un momento.

Ese día no tuvieron suerte, mas sí la tuvieron cuando las invitaron a tomar el té con las primas Strazzarino, que vivían por la calle Cerro, resultó que uno de los convidados era el que le había robado el aliento a Nena.

Presentados que fueron Arturo y Nena, se pusieron a charlar tan animadamente que ni cuenta se dieron de que el té estaba frío e ignoraron los bizcochuelos y meringues que había en la mesa.

Él quedó prendado de su desparpajo y ella alucinó con aquél hombre que no la trataba como objeto frágil.

Ella era la fuerza y él la delicadeza, curioso equilibrio el de esta pareja que ya estableció una pauta en su relación. Y, como él trabajaba en la calle Piedras, se hizo ritual que, todos los mediodías, cuando salía a almorzar, pasara frente a la casa de ella, que lo esperaba asomada por el muro de la azotea, para que ni el padrastro ni las vecinas se dieran cuenta.

Y ahora, el 17 de julio de 1910, se casaban. El bullicio de hoy era porque Nena declaró que ella no iba a permitir que Arturo supiera que tenía 25 años.

-No creo que le importe, dejalo correr- decía Isabel, aunque sabía que cuando a su hermana se le metía algo en la cabeza no paraba hasta salirse con la suya.

-Mirá, Nena, eso es lo que dice la cédula y no tenés cómo cambiarlo- sentenció doña Lorenza y a Nena se le encendieron los ojos.

-Sí que tengo- dijo Nena con una carcajada, buscó lejía, tinta y pluma, tomó la cédula y cambió el 1885 por un hermoso 1888.

Al día siguiente, cuando volvían en tranvía de la prueba del vestido de novia, oyeron el grito del guarda- Brecha-, porque estaban

por entrar en la calle que pasaba frente a los burdeles. Inmediatamente ellas, y todos los demás pasajeros, bajaron la cortina de la ventanilla, para no ver para afuera donde, a la puerta de los locales, estaban las "mujeres de la vida".

Isabel espió por la ventana, miró a Nena y las dos se pusieron coloradas.

- Y Cómo será la "vida de casada"- aventuró Isabel con cara de intriga.

- Para mí: feliz, libre, dueña de mi casa y de mi vida, sin amenazas de convento y corte de pelo- dijo Nena sonriendo.

-Yo me refería a otra cosa- Isabel ladeó la cabeza hacia la ventana.

-Ah, querida lo que los hombres pueden hacer fuera de casa también pueden hacerlo dentro, ya me las arreglaré yo para que a Arturo le quede bien claro.

Unos 6 meses después del casamiento fueron a Rincón 176, donde tenía su estudio el fotógrafo Fitz Patrick, a tomarse la foto oficial de boda, la que repartirían entre parientes y amigos.

Para que Nena pudiera cerrar el vestido, sus hermanas apretaron mucho las tiras del corsé: Es que estaba embarazada.

Entretanto el pobre Arturo sufría de náuseas matinales, y así pasó cada vez que Nena se embarazó; Arturo sufrió las náuseas matinales durante los primeros meses.

Hoy, miro esa foto de boda: ella de pie, sosteniendo el abanico con firmeza. El sentado, relajado, sonriente y pienso que John Fitz Patrick logró captar que la impetuosa Nena era la que llevaba la voz cantante y que Arturo era el que aportaba toda la calma y la dulzura.

Stella Maris Zaffaroni



Arturo tiene sus oficinas en
la Calle Piedras 425



1919 Mamá aparece en la
lista de
Los abuelos
con gran
felicidad de
todos



1918 Papá nace el
28 de febrero



1942 Se enmodian y se
casan
Arturo y Carmelita
muy elegantes
miran como
Jorge coloca
el anillo en
el dedo de
Nélida



1943
Jorge entra a
trabajar en el
edificio de
Piedras 425



1944
Mazo yo
a lo días del
desembarco
de los Aliados.
Flema 2ª Guerra Mundial.



1944
Nace el tres
Años después nos conocimos
porque nos mudamos frente a
de casa



1965 nos casamos, ese día uso
encantada
la mantilla
de mi bis-
abuela



Me toso la cédula en
1954, Es para viajar
a Buenos Aires.
Fuimos en fichación
de CAUSA



1985 El "desencuadro", al decir de Benedetti. Progreso a Uruguay y entro a trabajar en C.B.A. Juan Carlos Pomez y 25 de Mayo



El Hombre de la en claro el sentir del grupo cuando entro a trabajar en Cumbia



1986 se publica mi primera nota de Chichi 'Fernán "Ombú" decide que Chichi es una gata caliente

Sobre el tejado y así es la caricatura que cierra todas mis notas



1992 Trabajo como bufa legera las cartas a clientes de restaurantes de la Calle Rocafort



1988 Soy abuela! Voy al registro de la Calle Sarandí cuando los registran a los nietos



2017 Cumbia INAE





Lugar de Trabajo. Foto: Cesar Tubino



Lugar de Encuentro. Foto: Cesar Tubino



Lugar para caminar y vivir. Foto: Cesar Tubino



24 RETRATOS/24 CARTAS/ 1 BARRIO

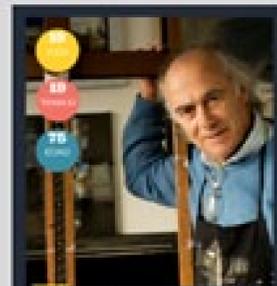
UN JUEGO
QUE PERMITE CONOCER LOS DESEOS
DE QUIENES HABITAN Y TRANSITAN
POR LA CIUDAD VIEJA
EN RELACIÓN AL ENTORNO



Si querés convertirte en una
OldCityCards, escribí a
oldcitycardsuruguay@gmail.com
<https://oldcitycards.wordpress.com>

Me gusta caminar por la Ciudad Vieja e imaginarme los sueños de las personas hechos realidad. ¿Pero cómo se vería el barrio dónde vivo y trabajo si, como por arte de magia, eso pudiera suceder? ¿Qué pretende de la Ciudad Vieja el "chino" que acaba de bajarse del barco? ¿Y la vecina que está con la chismosa en el almacén? ¿Será parecido a lo que anhela la enfermera que acaba de terminar su jornada en el Maciel? ¿Qué piensa el turista que le saca fotos a mi balcón? ¿Y si les pregunto, qué pasa? ¿Y si les tomo una foto, que me dirán sus rostros? ¿Querrán jugar conmigo? ¿Y si los invito? ¿Qué pasa si sus sueños no tienen nada que ver y se arma una guerra? ¿Quién ganaría? ¿Y si jugamos? Así, como una inquietud lúdica, nació "Old City Cards", unas cartas inspiradas en las cartas de Invizimals o de Pokemon con las que juega mi hijo de 5 años, pero con personas de carne y hueso con las que te podés cruzar a la vuelta de la esquina.

Proyecto: Serrana Diaz



Gustavo Vázquez
ARTISTA PLÁSTICO
 El arte plástico ha estado presente en el mundo desde el momento en que el ser humano comenzó a utilizar herramientas. El arte es una forma de expresión que nos ayuda a comprender el mundo que nos rodea y a mejorar nuestra calidad de vida. Gustavo es un artista plástico que trabaja en el barrio de Old City.

50%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



María Cella Cat
FERIANTE
 Me gusta que dentro de la Plaza Morúa se haya recuperado el espacio público. Por eso, cuando voy a feriantar me siento muy afortunada porque también me hago un favor."

25%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



Héctor Satrián
COMERCIANTE
 Siempre me ha gustado vender y comprar cosas y así me ha ido pasando la vida. Por eso, cuando voy a feriantar me siento muy afortunado porque también me hago un favor."

50%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



Gabriel Patiño
MÚSICO CALLEERO
 Me gusta la Ciudad Vieja y me gusta mucho feriantar. Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar."

25%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



Natalia Nuñez
DIRECTORA ESC. PORTUGAL
 Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar. Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar."

30%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



Jasper Betha
EMPRESARIO
 Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar. Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar."

50%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



Elsa Vargas
JEFA ENFERMERÍA EN MACEL
 Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar. Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar."

25%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



Roy Smith
REPARADOR
 Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar. Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar."

50%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



Mina Katz
URUGUAYA DE VISITA
 Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar. Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar."

30%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años

OLD CITY CARDS

www.oldcitycards.wordpress.com



Sergio Durán
TURISTA ESPAÑOL
 Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar. Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar."

10%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



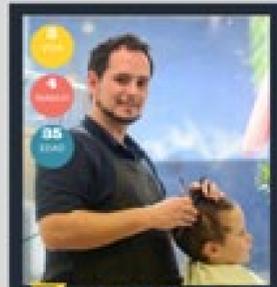
María del Mar
GESTORA CULTURAL
 Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar. Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar."

50%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



Nilo Martínez
CUIDA COCHES
 Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar. Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar."

30%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



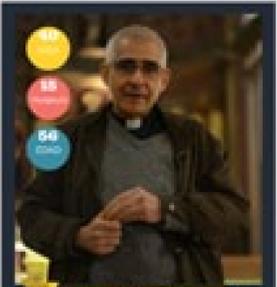
Fernando Ortiz
ESTILISTA
 Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar. Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar."

30%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



Margarita Pulg
CONCEJAL
 Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar. Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar."

30%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



Juan González
PÁBREGO DE LA CATEDRAL
 Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar. Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar."

30%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



Anibal Beudo
ESCRIBANO
 Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar. Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar."

10%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



Mauricio Petribonelli
COMERCIANTE
 Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar. Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar."

30%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



Morena
EMPLEADA DOMÉSTICA
 Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar. Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar."

15%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



Yanandi González
GALERISTA
 Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar. Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar."

25%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



Marín Viera
PENSIONISTA
 Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar. Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar."

25%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



Gisela Tomaz
TURISTA BRASILEÑA
 Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar. Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar."

10%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



Luis Rodríguez
MOZO Y PARRILERO
 Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar. Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar."

50%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



Waldemar da Silva
VENDEDOR AMBULANTE
 Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar. Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar."

30%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años



Claudia Suárez
TIJANERA
 Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar. Me gusta mucho feriantar y me gusta mucho feriantar."

15%
 CONTRIBUCIÓN
 10 años

OLD CITY CARDS



¿CÓMO SE JUEGA?

0 VIDA
0,5 TRABAJO
41 EDAD

Natalia Nuñez

DIRECTORA ESC. PORTUGAL

50%
CONTRIBUCIÓN A SU DISEÑO

"Que se abran las puertas de todo. La Ciudad Vieja tiene cosas re buenas pero no se conocen porque estamos todos con las puertas cerradas. Si todas las instituciones abrieran sus puertas sería aún más linda".

Cantidad de años vividos en el barrio

Cantidad de años trabajados en el barrio

Edad del retratado

Puntuación en porcentaje que se dio el personaje tras responder a la tercera pregunta

Old City Cards tiene varias modalidades de juego. Una alternativa es enfrentarse con otros jugadores, poniéndose previamente de acuerdo en el ítem por el que se van a medir (vida, trabajo o edad).

El contrincante que tenga la carta más alta se quedará con la tarjeta del rival. Otra opción es jugar al "Cara-Sueño". En esta modalidad los jugadores deben adivinar a quienes corresponden determinados anhelos en relación al barrio, resultando ganador aquel participante que consiga más aciertos. En este caso, antes de empezar a jugar deberán cubrir las frases que están entre comillas.

¿CÓMO SE TOMARON LAS FOTOS?

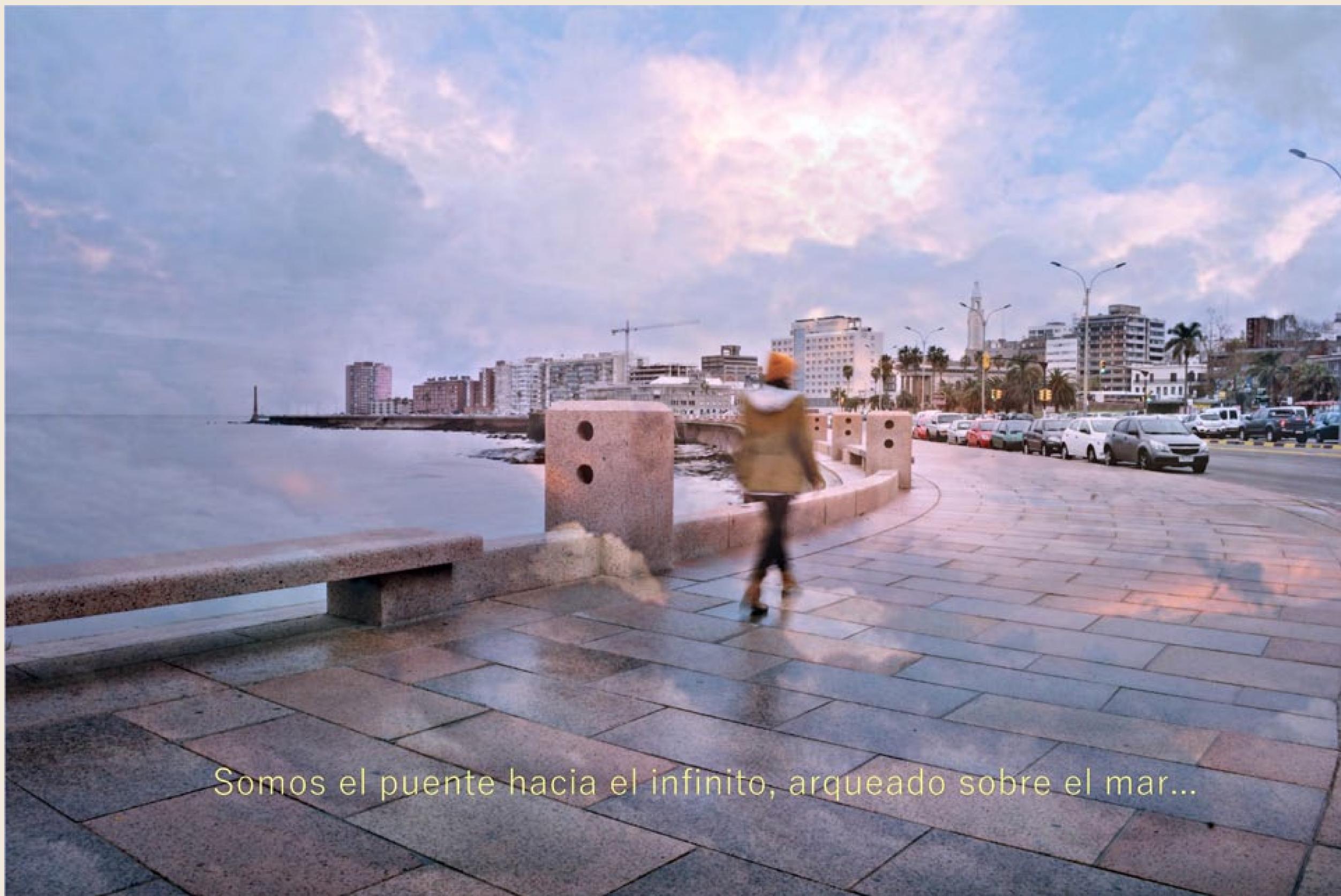
A todos los personajes se los contactó en la calle o en sus lugares de trabajo, entre mayo y julio de 2017, y se los invitó a participar de un experimento fotográfico. Se les indicó que se les iba a realizar algunas preguntas sobre el barrio y que en ese preciso momento se les tomaría una foto. Las preguntas fueron:

1. ¿Si tuvieras la posibilidad de mejorar o transformar una sola cosa del barrio cuál sería?
2. ¿Qué has hecho para convertir ese deseo en realidad?
3. "Del 0 al 100%: ¿Cómo valoras tu aporte? (0 equivale a "nada", 100% a "todo").



Tenemos que rechazar todo lo que nos limite.

Foto: María Agustina Albornoz



Somos el puente hacia el infinito, arqueado sobre el mar...

Foto: María Agustina Albornoz



Al final todos nos hemos convertido en historias

Foto: María Agustina Albornoz



José Abad, Barcelona 1948, 49 o 50

Foto: Laura Abad



Foto: Laura Abad



lauraabaddd
Ciudad Vieja, Montevideo

**lauraabaddd #muffbarrios
#muffciudadvieja #running #ultratrail
#instarunners #instanature
#doubleexposure #mobilephoto #2015
#2017**

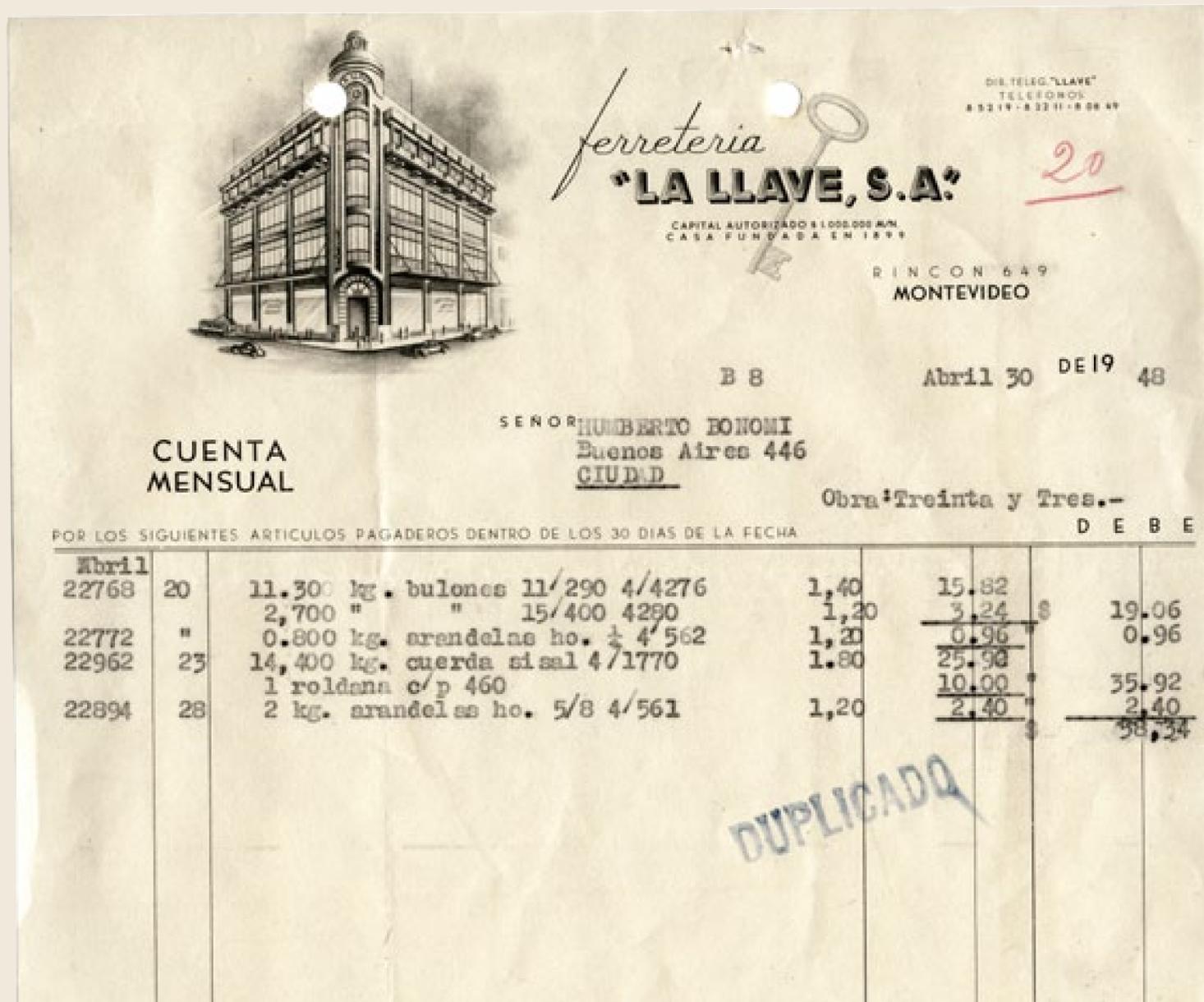


18 likes

1 HOUR AGO

Add a comment...





Boleta de Ferreteria "La Llave". Año 1948. Archivo: Natalia Di Benedetto



Edificio Consorcio. Año 2017. Foto: Natalia Di Benedetto

NOTIFICADO - 3 JUL 1946

La Esfera de Señoras

El cobrador pasó los días 9/28 *no*
Distrito N° 2 *salen* M-T

Compañía de Aguas Corrientes de Montevideo S.A.

OFICINA CENTRAL
Calle Zabala N° 1395

Tr. Rincón Calle Mayo No. 524
Por agua suministrada en el mes de Mayo 1946 según Contador Debe

| ESTADO DEL CONTADOR | | | PAGADERO EN ORO SELLADO | |
|---------------------|--------------|-------------------|-------------------------|------|
| MARCA METROS | MARCA METROS | CONSUMO EN LITROS | PESOS | CTS. |
| 1814 | 1836 | 22 | 3 | 30 |
| | | | | 10 |
| | | | 3 | 40 |
| | | | | 10 |
| | | | TOTAL . . . \$ | 3 52 |

NOTAS.—Al solicitarse la apertura del servicio, el interesado deberá justificar su identidad, presentando su credencial o carnet, lo mismo que su condición de inquilino, propietario, etc.

Los consumidores, al mudarse de casa, deberán pedir el corte del servicio. No haciéndolo, continuarán siendo responsables por los consumos. Por trámites en la Oficina debe presentarse el último recibo pagado. La compañía no se encarga de colocar instalaciones internas para agua, composturas, etc.

RECLAMOS: Disque: 40 - 12 - 38



Recibido por la Compañía
Montevideo de _____ de 194____
COBRADOR

Boleta de la Compañía de las aguas corrientes de Montevideo. Archivo: Natalia Di Benedetto



Edificio del Banco Scotiabank. Año 2017. Foto: Natalia Di Benedetto



Festival de Fotografía

MONTEVIDEO-URUGUAY



Intendencia
de Montevideo

cdf.montevideo.gub.uy



MUFF es el nuevo festival internacional de fotografía, organizado cada tres años por el Centro de Fotografía de Montevideo. Está organizado a partir de cuatro plataformas de trabajo que corren en paralelo a lo largo de casi dos años, a la vez que se yuxtaponen y complementan, y se coordinan desde un contexto pedagógico. Con su primera edición dedicada a pensar el tema de la Vivencia, MUFF comenzó sus procesos de creación en mayo de 2016 y culmina con la apertura formal de un gran número de exposiciones. Aquí presentamos el programa:

PROGRAMA MUFF:

MUFF Vivencial

Sede CdF - Ananké Asseff - Desde 1/9 hasta 15/11
EAC - Marcos López - Desde 7/9 hasta 19/11
Fotogalería Peñarol - Ignacio Iturrioz - Desde 18/11 hasta 12/2/2018
CCE - García Alix - Desde 23/11 hasta 28/2/2018
Sala Zitarrosa - Vincent Moon - 25/11
Sinergia Design - Vincent Moon - 25/11

MUFF Barrios

Fotogalería Parque Rodó - Desde 2/9 hasta 14/11
Fotogalería Peñarol - Desde 9/9 hasta 13/11
Fotogalería Prado - Desde 16/9 hasta 22/11
Fotogalería Ciudad Vieja - Desde 23/9 hasta 20/11
Centro Cultural Florencio Sánchez (Cerro) - Desde 30/9 hasta 19/11

MUFF Caminos Conjuntos

Fotogalería Parque Rodó - Guillermo Giansanti - Desde 24/11 hasta 8/1/2018
Fotogalería Ciudad Vieja - Isabella Findholdt - Desde 25/11 hasta 22/1/2018
Fotogalería Prado - Gerardo Dell'Oro - Desde 25/11 hasta 5/2/2018
MAPI - Desde 25/11 hasta 28/2/2018
Sede CdF - Desde 26/11 hasta 10/3/2018

MUFF Mirada Interna

MNAV - Desde 24/11 hasta 28/1/2018

Más información en www.muff.uy





EQUIPO MUFF

MUFF - Montevideo Uruguay Festival de Fotografía
I – Vivencia
(2016-2018)

4 Plataformas de trabajo.
1 Contexto pedagógico.
6 Instituciones participantes.
117 Artistas, fotógrafos, participantes.
18 Meses de duración.

Organiza: Centro de Fotografía de Montevideo.

Director: Daniel Sosa
Curadora General: Verónica Cordeiro
Asistentes de Curaduría: Hella Spinelli, Luis Díaz, Castellane Carpentier
Expográfica: Claudia Schiaffino, Andrés Cribari, Laura Nuñez, Florencia Tomassini, Mathías Domínguez, Sofía Michelini
Educativa: Lucía Nigro
Digitalización: Gabriel García, Maicor Borges, Horacio Loriente, Paola Satragno
Comunicación: Francisco Landro, Elena Firpi, Laura Nuñez, Sofía Michelini, Karen Morales, Mathías Domínguez
Producción: Mauro Martella, Susana Centeno, Andrea López

Colaboradores invitados:

Inductor pedagógico: Luis Camnitzer (UY/US)

Inductores de la plataforma Caminos Conjuntos:
Rosângela Rennó (BR), Maurício Lissovsky (BR), Pío Figueiroa (BR), Fredi Casco (PY)

Activadores de la plataforma Barrios: Maximiliano López (UY), Nicolás Vidal (UY).

Curador invitado de la plataforma Mirada Interna:
Ricardo Antúnez (UY)

MUFF tévé:
Magdalena Gutiérrez, Pablo La Rosa

Participan las instituciones:
MNAV, CCE, EAC, MAPI, PHONO CINEMA Y SINERGIA DESIGN.



El sentido del Centro de Fotografía de Montevideo (CdF) es trabajar desde la fotografía con el objetivo de incentivar la reflexión y el pensamiento crítico sobre temas de interés social, propiciando el debate sobre la formación de identidades y aportando a la construcción de ciudadanía. Sobre la base de estos principios desarrollamos diversas actividades desde enfoques y perspectivas plurales.

Por esta razón, gestionamos bajo normas internacionales un acervo que contiene imágenes de los siglos XIX, XX y XXI, en permanente ampliación y con énfasis en la ciudad de Montevideo y, a la vez, promovemos la realización, el acceso y la difusión de fotografías que, por sus temas, autores o productores, sean de interés patrimonial e identitario, en especial para uruguayos y latinoamericanos. Asimismo, de acuerdo a estas definiciones, creamos un espacio para la investigación y generación de conocimiento sobre la fotografía en sus múltiples vertientes.

Nos proponemos ser una institución de referencia a nivel nacional y regional, generando contenidos, actividades, espacios de intercambio y desarrollo en las diversas áreas que conforman la fotografía en un sentido amplio y para un público diverso.

El CdF se creó en 2002 y es una unidad de la División Información y Comunicación de la Intendencia de Montevideo. Desde julio de 2015 funciona en el que denominamos Edificio Bazar, histórico edificio situado en Av. 18 de Julio 885, inaugurado en 1932 y donde funcionara el emblemático Bazar Mitre desde 1940. La nueva sede, dotada de mayor superficie y mejor infraestructura, potencia las posibilidades de acceso a los distintos fondos fotográficos y diferentes servicios del CdF.

Contamos con ocho espacios destinados exclusivamente a la exhibición de fotografía: las tres salas ubicadas en el edificio sede –Planta Baja, Primer Piso y Subsuelo– y las fotogalerías Parque Rodó, Prado, Ciudad Vieja, Villa Dolores y Peñarol, concebidas como espacios al aire libre de exposición permanente.

Av. 18 de Julio 885 / Tel: +(598 2) 1950 7960
Lunes a viernes de 10 a 19.30 h / Sábados de 9.30 a 14.30 h
cdf@imm.gub.uy / cdf.montevideo.gub.uy

Intendente de Montevideo
Daniel Martínez

Secretario General
Fernando Nopitsch

Director División Información y Comunicación
Marcelo Visconti

Equipo CdF

Director: Daniel Sosa
Asistente de Dirección: Susana Centeno
Jefa Administrativa: Verónica Berrio
Coordinador: Gabriel García
Coordinadora Sistema de Gestión: Gabriela Belo
Planificación Estratégica: Lys Gainza, Rodrigo Vieira, Andrea López
Secretaría: Gissela Acosta, Natalia Castelgrande, Valentina Chaves, Marcelo Mawad, Gonzalo Bazerque
Administración: Marcelo Mawad, Florencia Tomassini
Gestión: Gissela Acosta, Marcelo Mawad, Rodrigo Vieira, Carolina Moresco, Gonzalo Bazerque, Andrea López
Producción: Mauro Martella
Curaduría: Hella Spinelli, Paola Kochen
Fotografía: Carlos Contrera, Andrés Cribari
Expográfica: Andrés Cribari, Claudia Schiaffino, Florencia Tomassini, Mathías Domínguez, Laura Nuñez, Sofía Michelini.
Conservación: Sandra Rodríguez, Evangelina Gallo
Documentación: Ana Laura Cirio, Mauricio Bruno, Alexandra Nóvoa, Francis Santana
Digitalización: Maicor Borges, Horacio Loriente, Paola Satragno
Investigación: Mauricio Bruno, Alexandra Nóvoa, Francis Santana
Educativa: Lucía Nigro, Erika Núñez, Melina Nuñez
Atención al Público: Lilián Hernández, Andrea Martínez, José Martí, Marcelo Mawad, Erika Núñez, Darwin Ruiz, Noelia Echeto, Vanina Inchausti, Melina Nuñez
Comunicación: Francisco Landro, Elena Firpi, Laura Nuñez, Sofía Michelini, Karen Morales, Mathías Domínguez
Técnica: Claudia Schiaffino, José Martí, Darwin Ruiz, Miguel Carballo, Laura Fleitas
Actores: Pablo Tate, Darío Campalans

Créditos de la exposición:

Fotografía y edición: Alejandra Cabrera, Laura Abad, Juan Pablo Flores Iborra, César Tubino, Serrana Díaz, Natalia di Benedetto, Stella Maris Zaffaroni, María Agustina Albornoz Moreno.
Digitalización: Maicor Borges/CdF, Horacio Loriente/CdF
Tratamiento digital: Paola Satragno/CdF
Textos: Verónica Cordeiro/CdF
Corrección de textos: Mauricio Bruno/CdF
Gráfica: Mathías Domínguez/CdF
Coordinación: Hella Spinelli/CdF
Montaje: José Martí/CdF, Darwin Ruiz/CdF

Agradecimientos: Museo del Carnaval

Impresión: Arquitectura Promocional
Fotografías impresas en impresora Mutoh RJ 400X con tintas ecosolventes sobre vinilo adhesivo Intercoat.

El Centro de Fotografía de Montevideo
es patrocinado por:



El Centro de Fotografía de la Intendencia de Montevideo ha emprendido una nueva etapa de alianzas estratégicas junto a firmas y empresas privadas nacionales o internacionales. Nos mueve la certeza de que el ámbito público y el privado pueden potenciarse mutuamente y asociarse en imagen, sentido y valores.

Por ello hemos proyectado estrechar lazos con más firmas que se sientan interesadas en trabajar con nosotros a favor de Montevideo, sus ciudadanos y visitantes. Contamos con los beneficios que otorgan los Fondos de Incentivos Cultural del MEC, lo cual también es una oportunidad para aquellas firmas que crean y valoren este camino.

Los invitamos a transitarlo juntos.